

LÓPEZ VALERO, AMANDO;  
JEREZ MARTÍNEZ, ISABEL, Y  
LÓPEZ LÓPEZ, MARÍA

"Propuestas didácticas para la educación infantil mediante el uso de adivinanzas y canciones populares. El uso estético de la lengua en el MCERL", en *Revista OCNOS* nº 5, 2009, p. 87-96. ISSN 1885-446X.

# Propuestas didácticas para la educación infantil mediante el uso de adivinanzas y canciones populares. El uso estético de la lengua en el MCERL

Amando López Valero, Isabel Jerez Martínez y María López López  
*Universidad de Murcia*

## PALABRAS CLAVE:

Lírica popular infantil, Educación Infantil, Adivinanzas, MCERL.

## KEYWORDS:

Traditional poetry, Nursery Education, Riddles, CERF.

## RESUMEN:

El presente artículo tiene que ver con el estudio de adivinanzas y canciones populares que poseen potencial didáctico en Educación Infantil. Es muy importante en la formación de maestras y maestros poseer un conocimiento del género poético y no perder aquellos aspectos culturales que han sido transmitidos a través de los años por las distintas generaciones. En un original estudio Cook (2007) indica que las adivinanzas desvelan grandes misterios a partir de cosas muy pequeñas. Ella indica que el mundo se presenta a sí mismo como una adivinanza. ¿Son las adivinanzas un género, una forma, un modo, un guión maestro? Dicha cuestión ayuda a reseñar la importancia de las mismas.

Todo el planteamiento estará auspiciado por las directrices que nos otorga el *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas*. Nuestra intención es que la formación lingüística y literaria que reciba el alumnado esté contextualizada en un espacio europeo y de ese modo el niño o la niña puedan desarrollar sus capacidades de un modo deseable, es decir que esa tradición lírica popular pueda conectarse a través de las sugerencias didácticas con vocabulario de otras Lenguas, al contacto con sonidos en otros idiomas y demás situaciones positivas para la formación del alumnado.

## Introducción

Los conceptos que se combinan en esta aportación, uso de la Lengua, lírica popular y Marco Común Europeo para la enseñanza de Lenguas, se convierten en fundamentales cuando reflexionamos sobre el proceso formativo de la persona en el siglo XXI. Justificamos dicha situación a partir de las relaciones que se establecen entre Lengua, Cultura y Sociedad. Así, los cambios sociales acontecidos han conllevado una creación de un marco de referencia que dé cobertura a las distintas

## ABSTRACT:

The aim of this article is to explore riddles and songs that are useful for Nursery Education. It is relevant for teachers training to have a suitable knowledge of the poetic genre and at the same time, not to lack those cultural aspects received through a process of time. As Eleanor Cook points out in her original study (2007), riddling illuminates the greatest mysteries through the smallest things. "The world presents itself as a riddle", she writes. "Is riddle a genre, a form, a mode, a trope, a masterplot? This question helps us to highlight the importance of riddles.

The framework for all these ideas is the Common European Framework of Reference for Languages. Our main objective is to emphasize that both linguistic and literary education have a context and, in that way, children can develop their skills. This means that poetry could be linked to teaching suggestions with vocabulary from other languages, with sounds from other languages which are more beneficial, in terms of situations and contexts, for the students.

Lenguas, a la par el uso de las mismas sigue siendo fundamental en el crecimiento personal del ser humano, ya que le permite conocer mejor la realidad e interactuar con la misma. Y por último, la lírica popular alberga toda una serie de conocimientos relacionados con la tradición, los cuales denotan cómo ha sido forjada la historia y, de igual modo, nos muestran una serie de valores que, en su gran mayoría, siguen siendo la base de la construcción social.

El tratamiento de la poesía en la escuela es un tema que, en general,

\* Fecha de recepción: 24/11/2008  
Fecha de aceptación: 26/01/2009

siempre resulta atractivo para los investigadores, docentes y bibliotecarios/as que sienten necesidades innovadoras, buscando actividades alternativas para el desarrollo de los contenidos del currículo. A pesar del interés que suscita todo lo relacionado con la actividad poética, a pesar de la favorable consideración y del reconocimiento de sus posibilidades para la dinamización de las actividades de aprendizaje lingüístico-literario y de sus valores para la educación y formación estética de las personas, en realidad, la presencia de la poesía en la educación aún requiere de una mayor labor. Se trata de poder hallar nuevos caminos y formar de tratar las capacidades receptoras, interpretativas y valorativas del texto literario y la consideración de la amplitud de las posibilidades creadoras del uso del lenguaje poético como factor que potencialmente incide en el perfeccionamiento de la expresión oral y escrita de la persona.

La poesía, referida a la búsqueda en el lenguaje de la forma más bella y de mayor expresividad, es un excelente material de trabajo. Pero no sólo para leerla, comentarla o recitarla, sino también para participar más vivamente en ella, creándola, que es la mejor manera de comprender su esencia, sus mecanismos, sus procedimientos y sus dificultades. Y, consecuentemente, para saber llegar a hacer su valoración integral. Debemos tener en cuenta la aportación de Widdowson (1978) cuando señala el importante papel educativo que tiene la lectura y comprensión de poemas como proceso de interpretación y de exploración del mundo. Así pues, sería triste desaprovechar estas posibilidades que la poesía puede ofrecer a la educación, si no despertáramos el genio poético dormido en las personas, con los juegos de creación del lenguaje. Dichos juegos encuentran múltiples vías de trabajo a través de las diferentes manifestaciones que nos presenta la lírica. Por todo

ello en este texto nos centraremos en las posibilidades didácticas de las adivinanzas y de las canciones.

### **El carácter del Lenguaje poético**

Podría decirse que el reconocimiento de la poesía es intuitivo, e incluso con mucha frecuencia la reconocemos visualmente, fiados de su distribución en versos. Aguiar e Silva (1980) nos indica que la función poética del lenguaje se caracteriza primaria y esencialmente por el hecho de que el mensaje cree imaginariamente su propia realidad, por el hecho de que la palabra literaria, a través de un proceso intencional, crea un universo de ficción que no se identifica con la realidad empírica, de suerte que la frase literaria significa de modo inmanente su propia situación comunicativa, sin estar determinada inmediatamente por referentes reales o por un contexto de situación externa.

Si hubiera que resumir en un solo rasgo la cualidad esencial del discurso poético, éste es el ritmo poético. La esencia misma de la poesía, aquello que convierte una experiencia (emotiva o intelectual) en belleza es ese especial tratamiento del lenguaje, que utilizando el poder articulatorio de la palabra, su sonoridad y cadencia y el más amplio abanico de connotaciones, llega a crear una realidad distinta, subjetiva, que no pretende en ningún caso tener como referente a la realidad objetiva y cognoscible, sino convertirse en la única realidad posible, realidad autónoma que sólo encuentra sentido en el interior de cada ser humano. El formalismo, la estilística y en general, las teorías que se han ocupado del lenguaje poético, consideran que lo que hace diferente a éste del discurso estándar es la concentración de recursos, o dicho de otro modo, la mayor frecuencia de figuras retóricas, recurrencias y desviaciones respecto al lenguaje ordinario.

Tanto en los recursos constructivos formales como en los aspectos temá-

ticos, el mundo de la literatura popular infantil está presente una y otra vez como referente para nuevas creaciones. No son pocos los casos en que estos poemas son variaciones sobre un tema conocido, reescritura de canciones, juegos o retahílas populares, o tratamiento humorístico de situaciones y personajes de cuentos más o menos actualizados. Por ello, en esta aportación tratamos de ofrecer una orientación de las posibilidades didácticas que estas producciones poseen. Al aunar la dimensión estética y la formativa, este género literario incluye una riqueza sin igual que aportar al proceso formativo de la persona. De este modo, cualquier planteamiento novedoso que se refiera a la enseñanza de la Lengua y la Literatura tiene que transitar por el conocimiento de la tradición, en este caso referida a lo poético, y articular nuevas sugerencias que potencien el uso de la Lengua y a la vez cultiven el gusto por lo literario así como por lo estético.

### **Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. Importancia del contexto y de los recursos**

Los planteamientos actuales de la Didáctica de la Lengua y la Literatura avanzan desde la mera instrucción-tradición, transitando hacia la construcción del conocimiento (Richards, 1998), a la adquisición de una competencia comunicativa que permita a la persona hablante adaptarse de una manera efectiva a los distintos contextos en los cuales interactúa, y pueda extraer de los mismos aquellos aprendizajes que le sean significativos y provechosos para su bienestar, de tal manera que pueda contribuir a la construcción de una nueva sociedad más avanzada intelectual y espiritualmente.

Tres ideas fundamentales guiarán la enseñanza de la Lengua y la Literatura. En primer lugar la filosofía relativa al aprendizaje para toda la vida, el cual sirve como marco de referencia para establecer objetivos generales y especí-

ficos en lo que respecta a los contenidos lingüísticos y literarios. El dinamismo del cambio social demanda un aprendizaje relacionado con la Lengua y la Literatura basado en la adquisición de habilidades, se orienta especialmente hacia la mejora de la competencia comunicativa, más que al conocimiento teórico puro. Unida a esta idea se situará la enseñanza de una perspectiva crítica procurando formar a los estudiantes en autonomía de pensamiento, a la par que éste pueda ser crítico. La tercera idea tiene que ver con la idea de enseñanza/aprendizaje partiendo del lenguaje integrado (Curtain y Dahlberg, 2004), reconociendo de este modo la importancia del lenguaje en nuestras vidas como instrumento que permite alcanzar logros académicos, profesionales y personales.

A su vez, otro de los apoyos importantes que debemos unir a lo apuntado debe ser la declaración de la UNESCO, recogida por Delors (1996) donde se aboga por una educación de tipo crítico, activa y creativa, que pueda hacer uso de todos los recursos posibles que se le puedan facilitar a la persona. Dicho proceso educativo debe centrarse en cuatro aspectos fundamentales del aprendizaje. Así, *Aprender para saber*, *Aprender para hacer*, *Aprender para convivir* y sobre todo, *Aprender para ser*, este aspecto incluye elementos de las otras tres dimensiones apuntadas y debe ayudarnos a la aproximación al *Aprendizaje permanente*. La unión de esta educación crítica con la continua revisión de los aspectos relacionados con el diseño y el desarrollo del currículum deben ser la clave para poder respetar la individualidad en un contexto social que viene marcado por la ya referida globalización. Las ideas y prácticas cívicas son elementos a tener en cuenta en la confección curricular. Las mismas suponen gran parte de la educación en lo que concierne a la integridad de las personas. La Unión Europea en materia educativa

actualmente promulga el desarrollo de la competencia interpersonal, intercultural y social. El apuntado tránsito de personas a lo largo de los países y sobre todo la interacción entre ellas suponen que, además de los conocimientos académicos que se proporcionan al alumnado, dichos contenidos deban incluir estrategias para el desarrollo de estas competencias.

Hace ya tiempo que se reconoce que el uso de la Lengua varía mucho según las necesidades del contexto en que se utiliza. En este sentido la Lengua no es un instrumento neutral de pensamiento como, por ejemplo, las matemáticas. La necesidad y el deseo de comunicarse surgen en una situación concreta, y tanto la forma como el contenido de la comunicación son una respuesta a esa situación (MCERL, 2002). Cada acto de uso de la Lengua se inscribe en el contexto de una situación específica dentro de uno de los ámbitos en que se organiza la vida social. La elección de los ámbitos en los que se prepara a los alumnos para que sean capaces de actuar tiene consecuencias de largo alcance para la selección de situaciones, propósitos, tareas, temas y textos que configuran los materiales y las actividades de enseñanza.

Existe un número indeterminado de ámbitos posibles, el MCERL (2002) como ejemplo apunta los siguientes: *personal, público, profesional y educativo*. Por el primero entiende el Marco Europeo que es el de la vida privada de la persona y se centra en su familia y en sus amigos, y es en el cual se realizan prácticas individuales tales como la lectura por placer, la escritura de un diario, la dedicación a una afición, etcétera. En lo concerniente al ámbito público, en él la persona actúa como miembro de la sociedad o de alguna organización y en ella se realizan transacciones de distinta variedad. Como tercer ámbito encontramos el profesional, aquel en el cual la persona desarrolla su trabajo o su profesión; y por último, el ámbito

educativo, en el cual la persona participa en alguna forma organizada de aprendizaje, sobre todo —pero no como condición indispensable— en una institución educativa. Estos ámbitos permiten pensar que el desarrollo óptimo de las habilidades lingüísticas va a permitir que la persona se desenvuelva de manera adecuada en los mismos y por tanto tenga mayor felicidad y calidad de vida.

Hemos apuntado los recursos como factor importante cuando nos referimos al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. Como reseñábamos al comienzo del texto en el apartado cuarto de la aportación vamos a pergeñar una muestra de distintas canciones y adivinanzas que deben facilitar la labor referida a la enseñanza de la Lengua y la Literatura.

#### **Poesías, adivinanzas y canciones**

La adivinanza, una manifestación lírica muy antigua, es una forma poética folclórica nacida en la oralidad que nos permite acceder al conocimiento y comprensión del mundo. Retomamos la afirmación de Cook (2007) referida a que “El mundo se presenta a sí mismo como una adivinanza”. Y es que en el formato de la adivinanza se condensa una gran sabiduría, en ocasiones desdeñada tal vez por su carácter lúdico.

En general las adivinanzas se manifiestan en verso, con un carácter anónimo, y tradicionalmente se difunden por vía oral aunque actualmente también solemos conocerla a través de su escritura. En este sentido Cerrillo (2000:15) reclama el valor de la literatura de tradición oral batallando contra la asunción histórica y educativa que “ha considerado que lo escrito tenía un carácter ennoblecedor que no tenía lo oral”.

Lo verdaderamente interesante de estos pequeños poemas es su finalidad: se trata de un instrumento mediante el cual dejamos ver ciertos indicios y, tratamos de facilitar a la vez que difi-

cultar la labor referida a descubrir la respuesta adecuada. La persona que propone la adivinanza conoce aquella palabra no dicha pero insinuada, y solicita al oyente, de un modo explícito o tácito, la respuesta precisa. Para encontrar la respuesta es preciso emplear imaginación y concentración.

El caso de las adivanzas como el de otras manifestaciones del folclore infantil —trabalenguas, nanas, villancicos, etcétera— es reseñable ya que carecemos de una versión original; el hecho de la transmisión entre personas produce una variación estética que tiene que ver con las circunstancias de los que enuncian la adivinanza así como con el momento histórico en el cual tienen lugar. Obviamente el olvido también interviene en la mencionada variación, no es posible retener, palabra por palabra, pausa por pausa la adivinanza propuesta.

Así pues, las adivanzas forman parte de un corpus mayor que denominamos literatura oral de tradición infantil. Este corpus se renueva constantemente, tanto en piezas —hay adivanzas que caen en desuso y se olvidan como otras nuevas que producen las personas—. En España dos referentes claros son Ana Pelegrín y Pedro Cerrillo. La primera estudia claramente los enigmas de juego de ingenio y de palabras y adivanzas en su obra *La flor de la maravilla. Juegos, recreos, retahílas* (1996). Al respecto ofrece, entre otras, algunas muestras de colecciones de adivanzas tradicionales en pliegos de cordel dieciochescos, que divertían a la gente en las veladas de la época. Cita también fuentes del siglo XIX: Fernán Caballero, Rodríguez Marín, Antonio Machado y Álvarez. Ana Pelegrín centra parte de su brillante producción científica a lo largo de su vida académica en los entretenimientos domésticos y cotidianos provenientes de la tradición oral. El profesor Pedro Cerrillo (2000) recoge en su obra *Adivanzas populares españolas. Estudio*

y *antología*, alrededor de quinientas adivanzas populares españolas. En dicho volumen procede a realizar una clasificación de las mismas: una temática y otra que atiende al modo en que se expone el enigma al interlocutor. Es una obra referente que tiene un gran valor en el proceso de caracterización de las adivanzas.

En esta sección vamos a tratar de recopilar muestras significativas referidas a la lírica, en unos casos culta, en otros popular, que deben servir al docente e investigador perteneciente al ámbito de la Didáctica de la Lengua y la Literatura, en su quehacer cotidiano. Comenzamos por las poesías y canciones:

**1, 2, 3 (Rafael Alberti)**

1 2 3  
Soy un pez  
4 5 6  
Gallo o pez  
Como gustéis  
7  
Ni pez ni gallo  
Vete

**JA JE JI JO JU (Rafael Alberti)**

Ja, ja, ja!  
Qué gracioso  
Está mi corazón  
Vestido con smoking rojo  
Je, je, je!  
Apenas si lo conozco  
Ji, ji, ji!  
Qué gracioso  
Jo, jo, jo!  
Lo voy a llevar al Polo  
Ju, ju, ju!  
Qué gracioso

## DOÑA PITO PITURRA

(Gloria Fuertes)

Doña Pito Piturra  
Tiene unos guantes;  
Doña Pito Piturra  
Muy elegantes.  
Doña Pito Piturra  
Tiene un sombrero;  
Doña Pito Piturra  
Con un plumero.  
Doña Pito Piturra  
Tiene un zapato;  
Doña Pito Piturra  
Le viene ancho.

## UN MUNDO AL REVÉS

(José Agustín Goytisolo)

Érase una vez  
Un lobito bueno  
Al que maltrataban  
Todos los corderos.  
Y había también  
Un príncipe malo,  
Una bruja hermosa  
Y un pirata honrado.  
Todas esas cosas  
Había una vez,  
Cuando yo soñaba  
Un mundo al revés.

## LA NIEVE (Jorge Guillén)

Lo blanco está sobre lo verde,  
Y canta.  
Nieve que es fina quiere  
Ser alta  
Enero se alumbra con nieve, si verde,  
Si blanca...  
Que alumbre de día y de noche la  
nieve,  
La nieve más clara.  
¡Nieve ligera, como blanda,  
Cuánto ardor en masa!  
La nieve, la nieve en las manos  
Y el alma.  
Tan puro el ardor en lo blanco,  
Tan puro, sin llama,  
La nieve, a nieve hasta el canto  
Se alza.  
Enero se alumbra con nieve silvestre.  
¡Cuánto ardor! Y canta.  
La nieve hasta el canto —la nieve, la  
nieve—  
En vuelo arrebatada.

## LAS CINCO VOCALES

(Carlos Reviejo)

Con saltos y brincos  
Del brazo las cinco  
Muy poco formales  
Vienen las vocales  
¿Las conoces tú?  
A,e,i,o,u.  
A, grita que grita,  
Se enfada y se irrita  
Y se va al teatro  
Sólo quedan cuatro.  
E, llama que llama,  
Se marcha a la cama  
Con dolor de pies  
Sólo quedan tres.  
I, chilla que chilla,  
Se sube a una silla  
Porque ve un ratón.  
Sólo quedan dos.  
O, rueda que rueda,  
¡Sálvese quien pueda!,  
Rodando se esfuma.  
Sólo queda una.  
U, muy asustada,  
Se ve abandonada  
Y se va a la luna.  
No queda ninguna.  
¿Las recuerdas tú?:  
A,e,i,o,u

A continuación mostramos una serie de sencillas adivinanzas en Lengua Francesa que deberían ayudar a la enseñanza de la misma:

*Je suis un animal de la savane avec un très grand cou, qui suis-je?*

Une Girafe

*Je viens de la Chine et je suis noir et blanc, qui suis-je?*

Le panda

*Je suis un animal de compagnie très apprécié on dit que je suis le meilleur ami de l'homme, qui suis-je?*

Le Chien

*Je viens de la savane et j'en suis le roi, qui suis-je?*

Le lion

*Je viens de l'Afrique et j'ai de très grandes oreilles, qui suis-je?*

L'éléphant

*Je vis dans un box et on aime bien monter sur mon dos qui suis-je?*

Le cheval

*J'ai beaucoup servi à la guerre car je peut-être de grande ou petite taille, qui suis-je?*

Le âne

Con el fin de hacer más completo el corpus aportado, aportamos una serie de adivinanzas en Lengua Inglesa.

**Thirty white horses**

*Thirty white horses upon a red hill,  
Now they tramp, now they champ,  
now they stand still  
Teeth*

**Formed long ago**

*Formed long ago, yet made to-day,  
Employed while others sleep;  
What few would like to give away,  
Nor any wish to keep.  
Bed*

**Riddle one:**

*What has roots as nobody sees,  
Is taller than trees,  
Up, up it goes,  
And yet never grows?  
Mountain*

**Riddle two:**

*Voiceless it cries,  
Wingless flutters,  
Toothless bites,  
Mouthless mutters.  
Wind*

**Riddle three:**

*It cannot be seen, cannot be felt,  
Cannot be heard, cannot be smelt.  
It lies behind stars and under hills,  
And empty holes it fills.  
It comes out first and follows after,  
Ends life, kills laughter.  
Dark*

**Riddle four:**

*Alive without breath,  
As cold as death;  
Never thirsty, ever drinking,  
All in mail never clinking.  
Fish*

**Riddle five:**

*This thing all things devours;  
Birds, beasts, trees, flowers;  
Gnaws iron, bites steel;  
Grinds hard stones to meal;  
Slays king, ruins town,  
And beats mountain down.  
Time*

**Last in the class**

*I am the beginning of sorrow,  
and the end of sickness.  
You cannot express happiness without me,  
yet I am in the midst of crosses.  
I am always in risk,  
yet never in danger.  
You may find me in the sun,  
but I am never out of darkness.  
The letter "s"*

Y de igual manera, como aportación literaria queremos incluir en este apartado el juego de acertijos en el que se ven envueltos Bilbo Bolsón y Gollum dentro de la obra *El Hobbit*:

**Adivinanza uno:**

*Las raíces no se ven  
Y es más alta que un árbol  
Arriba y arriba sube,  
Y sin embargo no crece  
La Montaña*

**Adivinanza dos:**

*Canta sin voz  
Vuela sin alas  
Sin dientes muerde  
Sin boca habla  
El viento*

**Adivinanza tres:**

*No puedes verla ni sentirla  
Y ocupa todos los huecos  
No puedes olerla ni oírla  
Está detrás de los astros  
Y está al pie de las colinas  
Llega primero y se queda  
Mata risas y acaba vidas  
La oscuridad*

**Adivinanza cuatro:**

*Todos viven sin aliento  
Y fríos como los muertos,  
Nunca con sed, siempre bebiendo,  
todos en malla siempre en silencio  
El pez*

**Adivinanza cinco:**

*Devora todas las cosas  
Aves bestias plantas y flores  
Roe el hierro, muerde el acero  
Y pulveriza la peña compacta  
Mata reyes arruina ciudades  
Y derriba las altas montañas  
El tiempo*

### Propuesta para la acción didáctica

Siempre planteando la acción didáctica a la mejora de las Lenguas, en este caso para lograr que el alumnado esté en contacto con el nivel A1 y si es posible A2, es factible presentar ejemplos de propuestas didácticas que permitan trabajar los textos aportados en el apartado anterior. Así, si es nuestra pretensión estimular la observación, la escucha y la atención o ejercitar la expresión oral (en sus vertientes verbal y no verbal) podremos proporcionar textos poéticos como *Un mundo al revés* (Juan Goytisolo) o *Poesía La nieve* (Jorge Guillén) y cada grupo de niños recreará las situaciones que ha leído o escuchado. Será importante tener en cuenta la acción dramática referida a los elementos que contiene cada poesía. De igual manera, podrá ser trabajada la expresión oral a partir de la lectura en voz alta de los textos (incidiendo en el ritmo, la dicción, etcétera). Si nuestra intención es la de mejorar el vocabulario mediante la utilización del mismo en contextos fértiles y creativos o la de fomentar la utilización del diccionario, haremos uso de las adivinanzas en Lengua inglesa y en Lengua francesa (apuntadas en apartados anteriores de este artículo) y de diccionarios en otras Lenguas (Francés, Inglés), y mediante una metodología activa basada en un juego (concurso). El alumnado seleccionará una de las adivinanzas y cada grupo ha de tratar de encontrar la respuesta correcta. Además, buscarán en el diccionario dos o tres palabras que desconozcan. Obviamente, cuanto más exactas y amplias sean las definiciones, mejor irá el grupo en el concurso (las respuestas podrán ser en Lengua española).

Si nuestros objetivos son tendentes a vocalizar con corrección o a explorar las posibilidades expresivas de la voz, podremos usar cualquiera de las poesías aportadas en el apartado anterior de este artículo o las adivinanzas en otras Lenguas (aportadas también

en el apartado anterior). Se demandará del alumnado que exprese oralmente la poesía o adivinanzas seleccionadas, que enlace el final de una palabra con el comienzo de otra o que trabaje los ritmos expresivos.

Estos son apuntes de lo que es posible realizar, obviamente se pueden plantear muchas más alternativas. Como ejemplos se pueden consultar los recogidos en López Valero y Encabo (2001 a y b).

### Conclusiones

Esta aportación ha pretendido ofrecer a la persona lectora, al educador en general, algunos recursos con los que estimular el uso de la poesía. Hemos intentado ofrecer una reflexión de lo que es en sí el fenómeno lírico, centrandolo en canciones y adivinanzas. Aparte del efecto liberador que tiene el juego abierto de la poesía nos interesa aquí su vertiente educativa. La experimentación con las actividades que configuran los talleres de creación literaria (López Valero y Encabo, 2007), la revisión crítica de su funcionalidad nos sugiere algunos puntos de reflexión, por lo menos para distinguir entre actividades y propuestas aisladas o la organización secuenciada y unitaria del conjunto de propuestas que se desarrollan en los talleres, casi en la línea de lo que puede constituir la previsión de tareas para el desarrollo de la expresión.

Queremos invitar a las personas a que apliquen también sus propias ideas, sus intuiciones poéticas con renovados procedimientos y las contrasten y complementen con las que aquí hemos propuesto. Porque en el mundo educativo no se trata sólo de experimentar, sino de enriquecer experiencias, con el objetivo de conocer, observar y emplear el mayor número posible de formas y recursos de expresión. La poesía, como forma más bella y de mayor expresividad del lenguaje, es un excelente material de trabajo. Pero no sólo para leerla,

comentarla o recitarla, sino también para participar más vivamente en ella, creándola, que es la mejor manera de comprender su esencia, sus mecanismos, sus procedimientos y sus dificultades. Y, consecuentemente, para saber llegar a hacer su valoración integral.

La funcionalidad de la lírica infantil debe buscarse tanto en aspectos de recepción como en los de producción. Advertimos de la necesidad de entender los talleres como un procedimiento para desarrollar la competencia lingüística de los alumnos; y añadimos que también los saberes metaliterarios y la misma competencia estético-literaria. Dichas capacidades quedan perfectamente enmarcadas en el desarrollo de habilidades lingüísticas que se presenta en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. La perspectiva plurilingüe y multicultural nos conduce a la necesidad de trabajar con Lenguas, eliminando el singular de la enseñanza y proponiendo un dominio de más de un idioma con la

intención referida a que la persona posea una mayor variedad de recursos y pueda desenvolverse de una manera más óptima en una sociedad que en la actualidad es compleja y diversa.

Las opciones de trabajo que surgen a partir de las canciones y adivinanzas para ser puestas en práctica por docentes, bibliotecarios o investigadores son diversas, desde cuestiones relaciones con la expresión oral (Encabo, Varela, López Valero y Jerez, 2008), así como con la expresión escrita, o también que redunden en la mejora de la actividad interactiva. Tampoco podemos olvidar la vertiente estética y sobre todo la tradición y las cuestiones culturales que se transmiten a través de estas manifestaciones. En definitiva, como idea principal reforzada por autores como Cerrillo (2007), la poesía infantil es un excelente medio para la formación de las personas, así pues hemos de buscar los planteamientos didácticos adecuados para que dicha poesía perviva y consiga tener un papel relevante en el ámbito educativo.

### Referencias bibliográficas

- CERRILLO, P. (2000). *Adivinanzas populares españolas. Estudio y antología*. Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha.
- (2005). *La voz de la memoria. (Estudios sobre el cancionero popular infantil)*. Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha.
- (2007). "Poesía y escuela: reivindicación de la poesía infantil." *Lenguaje y textos*, 26, 33-52.
- CONSEJO DE EUROPA (2002). *Marco común Europeo de Referencia para las Lenguas*, Madrid: Anaya. Disponible en <http://cvc.cervantes.es/obref/marco>.
- COOK, E. (2007). *Enigmas and riddles in Literature*. Cambridge: Cambridge University Press.
- CURTAIN, H. y DAHLBERG, C. A. (2004). *Languages and Children: making the match*, Boston: Pearson Allyn and Bacon.
- DE AGUIAR E SILVA, V. M. (1980). *Competencia lingüística y competencia literaria. Sobre la posibilidad de una poética generativa*. Madrid: Gredos.
- DELORS, J. (1996). "La educación o la utopía necesaria". En *Informe a la UNESCO de la Comisión Internacional sobre la Educación. La educación encierra un tesoro*, Madrid: Santillana/Ediciones UNESCO, 13-36.
- ENCABO, E., VARELA, J. J., LÓPEZ VALERO, A. y JEREZ, I. (2008). "Drama as a resource to improve oral expression (verbal and non verbal aspects) at Elementary school: a study through different disciplines and teaching suggestions." *Humanising Language Teaching*, 10 (3), 1-14. [Disponible en <http://www.hltmag.co.uk/juno8/marto1.htm>]

LLUCH, G. (2007). *Invencción de una tradición literaria. (De la narrativa oral a la literatura para niños)*. Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha.

LÓPEZ VALERO, A. y ENCABO, E. (2001a). *Heurística de la comunicación. El aula feliz*. Barcelona: Octaedro.

— (2001b). *Mejorar la comunicación en niños y adolescentes*. Madrid: Pirámide.

— (2007). "El taller como estrategia de creación literaria: recuperando la imaginación." En P. CERRILLO y S. YUBERO (Coords). *La formación de mediadores para la promoción de la lectura*. Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 135-143.

MEDINA, A. (1985). *El silbo del aire*. Madrid: Vicens Vives

PELEGRÍN, A. (1993). "Juegos y poesía tradicional infantil". *Revista interuniversitaria de formación del profesorado*, 18, 43-51.

— (1996). *La flor de la maravilla. Juegos, recreos, retahílas*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

— (1996). "Gesto, juego, cultura". *Revista de Educación*, 311, 77-99.

— (2003). "Lorca y las canciones de cuna españolas: tradición y modernidad." *Boletín de la Institución Libre de Enseñanza*, 52, 75-94.

REVIEJO, C. y SOLER, E. (1997). *Canto y cuento. Antología poética para niños*. Madrid: SM.

RICHARDS, J. C. (1998). *Beyond training. Perspectives on Language Teacher Education*. Cambridge: University Press.

RUEDA, R. (1995). *La biblioteca de aula infantil: el cuento y la poesía*. Madrid: Narcea.